



Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen.

Pomagajte nam, da mi lahko pomagamo vam

Vorbereitung Priprava



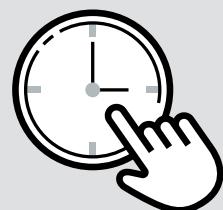
Bringen Sie Ihre e-card mit
.....
S seboj prinesite vašo e-card



Bringen Sie einen
Identitätsnachweis mit
.....
S seboj prinesite
osebni dokument



Bringen Sie
ihre Befunde und
Medikamentenliste mit
.....
S seboj prinesite izvide
in seznam zdravil

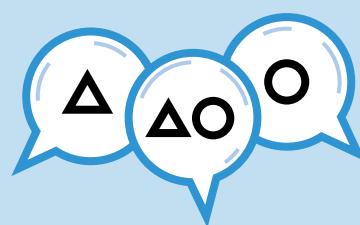


Halten Sie
Ihre Termine ein
.....
Prosimo,
pridite pravočasno

Kommunikation Komunikacija

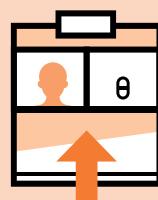


Fragen Sie nach, wenn Sie
etwas nicht verstehen
.....
Če kaj ne razumete, vprašajte



Sie sprechen kein Deutsch? Dann kommen Sie bitte
mit einer Begleitperson, die übersetzen kann
.....
Ne govorite nemško? V tem primeru vas prosimo,
da pridete s spremjevalcem/s spremjevalko, ki
govori nemško in bo lahko prevajal/prevajala

Reihenfolge Vrstni red



Melden Sie sich an
.....
Prijavite se



Sagen Sie, was
Ihnen fehlt
.....
Povejte, kaj je narobe



Wer zuerst Hilfe braucht,
bekommt zuerst Hilfe
.....
Kdor prvi pride,
prvi dobi pomoč



Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen.

Pomagajte nam, da mi lahko pomagamo vam

Bedürfnisse Zahteve



Haben Sie Geduld,
es gibt Wartezeiten

Bodite potprežljivi, pri
nas imamo čakalne dobe



Kein Alkohol

Brez alkohola



Keine geruchsintensiven
Speisen mitbringen

Prosimo, da s seboj
ne nosite jedi, ki imajo
zelo intenziven vonj



Rauchverbot in
den Ambulanzen

V ambulantah velja
prepoved kajenja

Rücksicht Upoštevajte



Kein Fotografieren

Brez fotografiranja



Kein Lärm

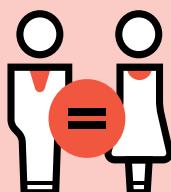
Brez hrupa



Nur eine Begleitperson
pro Patientin/Patient

Na enega pacienta/eno pacientko samo
en spremjevalec/ena spremjevalka

Zusammenleben Sobivanje



Frauen und Männer sind gleichwertig; es gibt
keinen Anspruch nur von einer Frau oder einem
Mann behandelt und beraten zu werden

Ženske in moški so enakovredni; ne morete
zahtevati, da vas lahko zdravi samo ženska
ali samo moški



Ärztin/Arzt entscheidet, ob
Patientin/Patient während der Behandlung
eine Begleitperson im Raum haben darf

Zdravnik/Zdravnica se odloči, ali lahko
pacienta/pacientko med pregledom
spremljevalec/spremljevalka